

**Міністерство освіти і науки України
ДНУ «Інститут модернізації змісту освіти»
Білоцерківський національний аграрний університет
Дебреценський університет (Угорщина)
Університет Афійон Косатепе (Туреччина)
Університет економіки в Бидгощі (Польща)
Інститут Конфуція Київського національного лінгвістичного університету
Університет Савуа-Мон Блан (Франція)
Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут»
Рівненський державний гуманітарний університет
Маріупольський державний університет
Криворізький державний педагогічний університет
Міжнародна перекладацька компанія Translatel
Федерація обмінів «Франція-Україна»
Бюро перекладів «АДМІРАЛ»**



МАТЕРІАЛИ

V Міжнародної науково-практичної конференції

**«Актуальні питання інтернаціоналізації вищої освіти в Україні
в умовах сучасних освітніх реалій»**

21-22 березня 2024 року

Біла Церква – 2024

Quizlet is a free service that allows you to easily memorise any information that can be presented in the form of study cards. All you need to do is search the database or create interactive material - your own cards, add pictures and audio files to them, and then do exercises and play games to memorise the material.

The above brief overview of information and communication technologies that can be used in the field of foreign language teaching does not claim to be exhaustive, given their countless number and exponential pace of their spread, but is intended to prove the undoubted advantages of their involvement in the process of foreign language teaching [3, p. 154].

Thus, each of these information technologies has its advantages and disadvantages, and in the process of teaching a foreign language, it is better for a teacher to combine several resources, work with different programmes that develop different competences in all types of speech activities. It should be remembered that the use of online applications and platforms for learning a foreign language is most effective when combined with other teaching methods [2].

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Алексенко С. Інформаційно-комунікаційні технології як невід’ємна складова забезпечення якості навчання іноземної мови. Матеріали VI Інтернет-конференції «ІНОЗЕМНА МОВА У ПРОФЕСІЙНІЙ ПІДГОТОВЦІ СПЕЦІАЛІСТІВ: ПРОБЛЕМИ ТА СТРАТЕГІЇ». 2022.
2. Використання сервісу Quizlet для вивчення нової лексики. *На урок. Освітній процес*: веб-сайт. URL: <https://naurok.com.ua/vikoristannya-servisuz-quizlet-dlya-vivchennya-novo-leksiki-289060.html> (дата звернення: 05.01.2024).
3. Сабат І. MyEnglishLab як ефективний компонент Змішаного навчання при викладанні англійської мови. Молодий вчений. 2020. № 3. С. 158.
4. Як зробити онлайн-навчання цікавим та ефективним. *Нова українська школа | Веб-ресурс НУШ*. URL: <https://nus.org.ua/articles/yak-zrobyty-onlajn-navchannya-tsikavym-ta-efektyvnyum/>.
5. Duolingo. <https://uk.duolingo.com/>.
6. Lytoshenko D. 15 найкращих програм для вивчення англійської мови: письмо, усне мовлення та багато іншого (2023). <https://preply.com/ua/blog/dodatky-dlya-vyvchennya-angliyskoyi/>.
7. Quizlet <https://quizlet.com/latest>
8. Wordwall <https://wordwall.net/uk>

УДК 378.14:004

ГРЕК І.М., асистент кафедри філософських і політичних наук
Білоцерківський національний аграрний університет, м. Біла Церква, Україна

ПРОБЛЕМА ФОРМУВАННЯ СОЦІОКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ У ПЕРЕКЛАДАЧІВ ПІД ЧАС ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ

Анотація. Авторка зосереджує увагу на проблемах формування соціокультурної компетентності під час дистанційного навчання.

Ключові слова. Дистанційне навчання, соціокультурна компетентність, студенти, комунікація, викладач.

Дистанційне навчання є однією з перспективних реальностей сучасної освіти. З розвитком технологій і зростаючим попитом на гнучкі варіанти навчання багато університетів в Україні почали пропонувати онлайн-курси та сертифіковані онлайн-курси. Більше того, під час пандемії COVID-19 та повномасштабного вторгнення росії до України дистанційне навчання дозволило попередити кризу, яка назривала в системі освіти України, забезпечивши повноцінне засвоєння навчального матеріалу шляхом проведення занять в онлайн режимі за допомогою платформ Zoom, Google meet, Skype, Classtime та інші.

Дистанційне навчання дає студентам можливість навчатися у зручному власному темпі без відвідування традиційних занять. Це відкрило можливості для осіб, які, можливо, не змогли отримати доступ до вищої освіти через ті чи інші причини, до прикладу, як місце розташування, робочі або інші проблеми.

ЗВО України інвестували в розвиток власних онлайн-платформ і ресурсів для підтримки дистанційного навчання, полегшуючи студентам доступ до матеріалів курсу, участь в обговореннях і взаємодію з викладачами та колегами.

Проте, незважаючи на вище вказані переваги дистанційного навчання існує і ряд недоліків. Серед них це нестійкий інтернет, застаріла комп'ютерна техніка тощо. Зосередимо увагу, на наш погляд, на одній із найважливіших – це брак живого спілкування із викладачем та однокурсниками. Так як, безпосереднє живе спілкування з викладачем і емоційний контакт з одногрупниками можуть бути важливими для підтримки мотивації та підвищення ефективності навчання. Щоб зробити процес дистанційного навчання більш успішним при формуванні соціокультурної компетенції, важливо використовувати інтерактивні методи комунікації, сприяти співпраці між студентами та створювати можливості для відкритого обміну ідеями.

Формування соціокультурної компетенції для професії перекладача досить важливо, оскільки професія передбачає зв'язок «людина-людина». Соціокультурна компетентність є однією із важливих показників готовності особистості до професійної міжкультурної взаємодії. Під час вивчення ОК «Філософія» ставимо за мету ознайомлювати майбутніх фахівців перекладацької справи із культурним надбанням народів, світоглядів та цінностей, історичними реаліями, що сприятиме більш глибокому міжкультурному розумінню і формувати в них уміння користуватися елементами соціокультурного контексту, необхідними для породження і сприйняття мовлення з точки зору носіїв мови.

Оскільки під час дистанційного навчання засобом комунікації є монітор, тому важливо подавати достатньо якісні презентації із яскравими ілюстраціями та зміною шрифту тексту, використанням схем для кращого сприйняття матеріалу здобувачами. Підкреслимо про доцільність використання на заняттях як відео, групових завдань тощо. Також цінним підходом у формуванні соціокультурної компетентності є аналіз філософських текстів на практичних заняттях. За допомогою аналізу можна розвинути навички критичного мислення, емпатії та глибшого розуміння різних точок зору. Це допоможе особистості орієнтуватися в складних соціальних ситуаціях, ефективно комунікувати та приймати обґрунтовані рішення, які позитивно сприятимуть їхній взаємодії з іншими людьми.

Отже, формування соціальної компетентності при дистанційному навчанні може бути складним завданням, оскільки комунікація відбувається через віртуальні засоби. Проте, важливо використовувати інтерактивні методи навчання, які дозволяють інтенсифікувати процес розуміння, засвоєння й творчого застосування знань.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Мельник Л. М. Формування soft skills у процесі вивчення гуманітарних та соціально-поведінкових дисциплін у студентів ЗВО аграрного профілю / Л. М. Мельник, І. М. Грек // Modern education, training and upbringing: collective monograph. - Boston: International Science Group, 2021. - S. 266-270.
2. Мельник Л. М. Дистанційне навчання як мотиватор самоорганізації та самоосвіти / Л. М. Мельник, І. М. Грек // Актуальні питання інтернаціоналізації вищої освіти в Україні: лінгвістичний, правовий та психолого-педагогічний аспекти: матеріали II Міжнар. наук.-практ. онлайн-конф. (БНАУ, 25-26 березня 2021 р.). - Біла Церква, 2021. - С. 114-115
3. Мельник Л. М. Філософія у формуванні загальної компетентності майбутнього випускника ЗВО / Л. М. Мельник, І. М. Грек // Modern ways of development of science and the latest theories : collection of scientific papers with Proceedings of the XIII International Scientific and Practical Conference (Madrid, December 11-13, 2023). - Madrid, Spain, 2023. - P. 348-349.
4. Peggy K. The hard truth about soft skills: workplace lessons smart people wish they'd learned sooner / Peggy Klaus with Jane Rohman and Molly Hamaker». New York, Harper Collins Publishers, 2007. – P. 190.
5. Сулік О. А. Методика формування соціокультурної компетентності в умовах багатомовного навчання в загальноосвітній школі : дисертація на здобуття ступеня доктора філософії за спеціальністю 014 Середня освіта (Іноземні мови) / наук. керівник – канд. пед. наук, доц. О. Б. Каневська ; Криворізький державний педагогічний університет. Кривий Ріг, 2023. 307 с.

УДК 378.091:004.67

ЯНЕНКО Л.П., ст. викладач кафедри іноземних мов професійного спрямування

ЮРЧУК Л.В., ст. викладач кафедри іноземних мов професійного спрямування

Національний університет харчових технологій, м. Київ, Україна

ПРОБЛЕМИ ВИКОРИСТАННЯ НОВИХ КОМП'ЮТЕРНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ДЛЯ ДИСТАНЦІЙНОЇ ОСВІТИ

Анотація. У зв'язку з ковідною пандемією та війною дистанційна освіта стала необхідністю. Хоча вона відкриває широкі можливості для поліпшення якості навчання за допомогою сучасних комп'ютерних технологій, але при цьому значно послабилася виховна складова освіти. Це поставило перед сучасною освітою такі виклики, як технічні телекомунікаційні обмеження та значне посилення соціальної ізоляції. Проте, за допомогою віртуальної та доповненої реальності можна покращити інтерактивність навчання. Також потрібні нові освітні стратегії для забезпечення чесності та ефективності віддаленого оцінювання за допомогою того ж штучного інтелекту (AI).

Ключові слова: дистанційна освіта, навчальні технології, виклики, адаптація, соціальна взаємодія, AI, VR, засоби оцінювання знань.

Товт І. С., Мельник А. Ю. Дистанційне навчання: проблеми, пошуки, виклики.....	164
Санченко Д.Є., Рассомахіна О.А. До питання про кластеризацію психічного здоров'я в сучасній освіті.....	167
Зелінська В.А. Роль цифрових технологій у підвищенні ефективності вивчення іноземних мов.....	169
Vukolova K.V. Development of online courses as a key element of philologilan education transformation through the prism of teacher-philologist adaptation.....	173
Линова Ю.Ю., Луценко О.І. Digital services to develop the communicative competence of participants in the educational process in foreign language classes.....	175
Грек І.М. Проблема формування соціокультурної компетентності у перекладачів під час дистанційного навчання.....	177
Яненко Л.П., Юрчук Л.В. Проблеми використання нових комп'ютерних технологій для дистанційної освіти.....	179
Ткаченко О. В., Бондар О. С. Візуалізація інформації – важливий елемент сучасної освіти	182
Нежива О.М. Діджиталізація освітнього процесу на заняттях іноземної мови.....	184
Сидоренко Ю. В. Використання інтерактивного навчання для розвитку «Soft Skills».....	186
Дорошенко І.В. Переваги та недоліки дистанційного навчання в Україні в умовах війни.....	189
Musiichuk S.M., Hrytsyna A.V. Éducation à distance: les défis d'aujourd'hui.....	192
Аргат Я.П. Переваги і недоліки дистанційного навчання.....	194